

V

(Yttranden)

DOMSTOLS FÖRFARANDEN

DOMSTOLEN

Domstolens dom (första avdelningen) av den 28 februari 2013 — Inalca SpA — Industria Alimentari Carni, Cremonini SpA mot Europeiska kommissionen

(Mål C-460/09 P) ⁽¹⁾

(Överklagande — Europeiska unionens utomobligatoriska skadeståndsansvar — Konstaterande av oegentligheter i samband med exportbidrag för export av nötkött till Jordanien — Olaf-undersökning — Olafs redovisning av resultaten för de nationella myndigheterna — Ställande av säkerheter — Begäran om ersättning för kostnader — Orsakssamband — Anslutningsöverklagande — Preskriptionstid — Den tidpunkt då fristen börjar löpa)

(2013/C 114/03)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Klagande: Inalca SpA — Industria Alimentari Carni, Cremonini SpA (ombud: F. Sciaudone och C. D'Andria, avvocati)

Övrig part i målet: Europeiska kommissionen (ombud: V. Di Bucci och P. Rossi)

Saken

Överklagande av det beslut som förstainstansrätten (sjätte avdelningen) meddelade den 4 september 2009 i mål T-174/06, Inalca och Cremonini mot kommissionen, genom vilken förstainstansrätten ogillade en talan om utomobligatoriskt skadestånd för den skada som klagandena påstår sig ha lidit till följd av det meddelande till de italienska myndigheterna av slutsatser enligt vilka klagandena utpekades som misstänkta i en undersökning av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (Olaf) i syfte att kontrollera giltigheten av vissa exportbidrag för nötkött till Jordanien.

Domslut

1. Huvudöverklagandet och anslutningsöverklagandet ogillas.

2. Inalca SpA — Industria Alimentari Carni och Cremonini SpA ska ersätta rättegångskostnaderna avseende huvudöverklagandet.

3. Europeiska kommissionen ska ersätta rättegångskostnaderna avseende anslutningsöverklagandet.

⁽¹⁾ EUT C 24, 30.1.2010.

Domstolens dom (första avdelningen) av den 28 februari 2013 — Europeiska kommissionen mot Ungern

(Mål C-473/10) ⁽¹⁾

(Fördragsbrott — Utveckling av gemenskapens järnvägar — Tilldelning av järnvägsinfrastrukturkapacitet — Avgifter för utnyttjande av järnvägsinfrastruktur — Direktiv 91/440/EEG och 2001/14/EG — Ofullständigt införlivande)

(2013/C 114/04)

Rättegångsspråk: ungerska

Parter

Sökande: Europeiska kommissionen (ombud: H. Støvlbæk, B. Simon och A. Sipos)

Svarande: Ungern (ombud: M. Fehér, K. Szijjártó och G. Koós)

Parter som har intervenerat till stöd för svaranden: Republiken Tjeckien (ombud: M. Smolek, T. Müller och J. Očková), Republiken Polen (ombud: M. Szpunar, B. Majczyna och M. Laszuk)

Saken

Fördragsbrott — Underlåtenhet att inom den föreskrivna fristen vidta nödvändiga åtgärder för att följa artikel 6.3 och bilaga II i rådets direktiv 91/440/EEG av den 29 juli 1991 om utvecklingen av gemenskapens järnvägar (EGT L 237, s. 25; svensk